

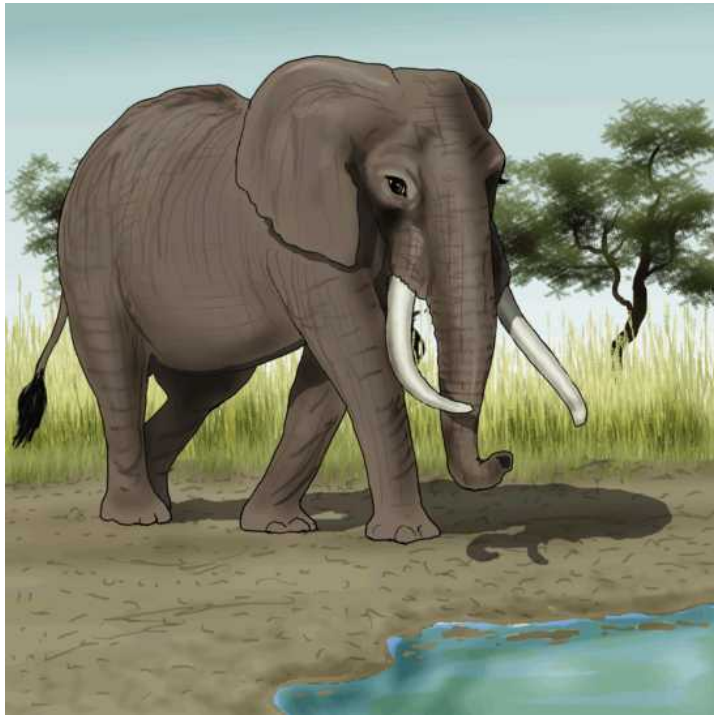
Skrevet av: Zanele Buthelezi, Thembani Dladla,
Clare Verbeek
Illustrert av: Rob Owen
Oversatt av: Agri Afshin (ckb), Espen Stranger-
Johannessen, Martine Rørstad Sand (nn)

Denne fortellingen kommer fra African Storybook (africanstorybook.org) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge (barnebok.no), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens.
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no>



- ✎ Zanele Buthelezi, Thembani Dladla, Clare Verbeek
- 👤 Rob Owen
- 📖 Agri Afshin
- 🗣️ kurdisk (sorani) / nynorsk
- 📊 1 nivå



فيلیک دەرپوا بۆ ئەوەی ئاو بخواتەوه.

...

Éin elefant går for å drikka
vatn.

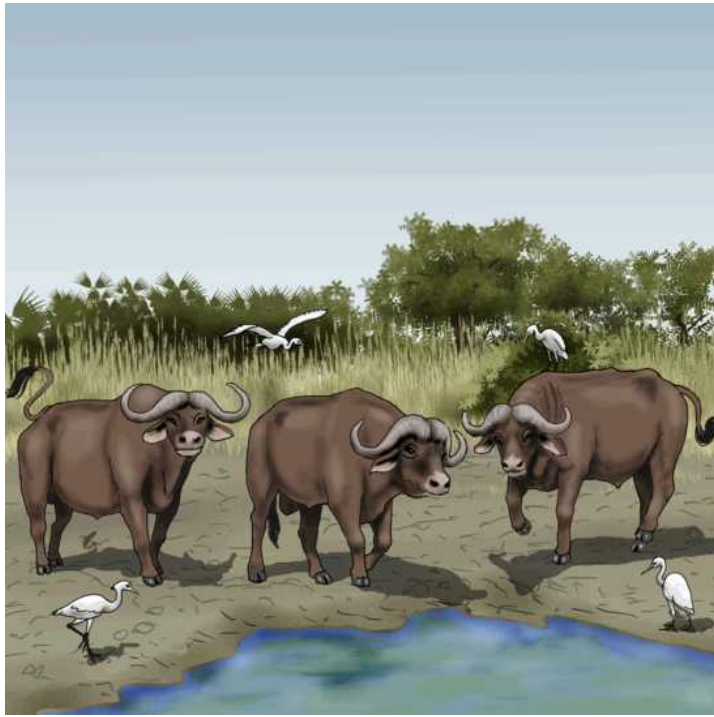
vatn.

To sjiraffar gær for á drikka

...

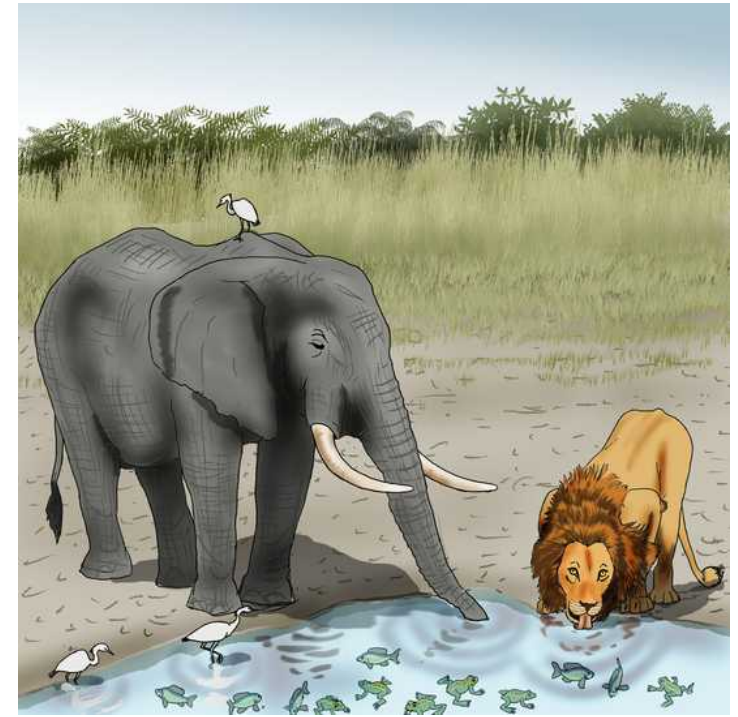
ه. بنجوتنه و. نو زهراقه نهروني نو نهوي تاو بنجوتنه و.





هەرۆه‌ها سی گامیش و چوار بالنده‌ش
دەرپۆن بو ئه‌وه‌ی ئاو بخۆنه‌وه.
...

Tre bøflar og fire fuglar går òg
for å drikke vatn.



فیلیك له‌گه‌ڵ شیره‌که ئاو ده‌خواته‌وه.
...

Éin elefant drikk vatn med løva.

Æi l ve br lar. Ho vil  g drikka.
Kven er redd for løva?

...

شېر ټاڼو ډه نه پټېښي. ټه وېشې ډه ته وېشې ټاڼو
ښځو ته وېه. ځې له شېر ټاڼو ډه نه پټېښي؟
ښځو ته وېه.



Fem impalaer og seks villsvin
går mot vatnet.

...

پټېښ ټاڼو ټاڼو و شېشې ډه رازې ځټوې ډه پټېښې
ډه روه و ټاڼو ټاڼو.

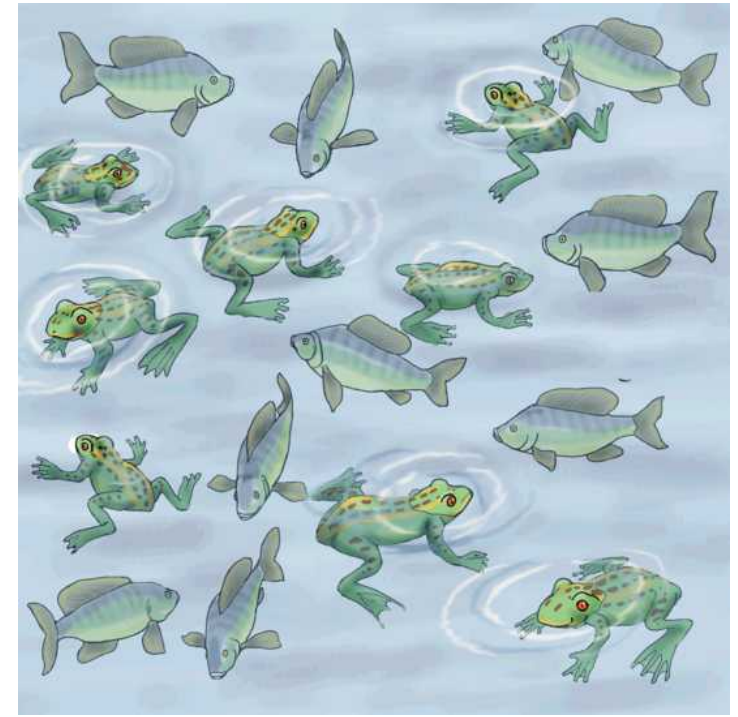




حەوت كەرە كۆيى غار دەدەن بەرەو لای
ئاوھەكە.

...

Sju sebraer spring mot vatnet.



هەشت بۆق و نۆ ماسى لە ئاوھەكەدا مەلە
دەكەن.

...

Åtte froskar og ni fiskar sym i
vatnet.